



SENIOR CENTER
WORKSHOP

An exhibition of work

“THE BUS
STOPS HERE”

August 3rd-22nd
2002

*** INDEX ***

*WHAT'S A BUS?

*INVITATION

*OUR SONG

“I AM WOMAN / WE ARE WOMEN”

*Participating Artists List

*Gallery

*About Artists

*Join us at Bali

*** 目次 ***

*バスって何？

*ご招待状

*私たちの歌
『私は女、私たちは女』

*参加アーティスト一覧

*ギャラリー

*アーティスト紹介

*バリでアートしよう

WHAT'S A BUS?

Seniwati Women's Life Drawing Group quickly became known as the "Ibu's".

This was shortened further to the "Bus" after a bunch of flowers was sent to an exhibition with "from the Bus" on it. The flower shop missed out the apostrophe.

It took a long time for the receiver to realize whom they were from-the joke stuck and the "Bus" was born.

We meet every Thursday morning 10am- 12 since 1995-now we are coming out in our first exhibition as a group.

Thanks to all our great models and Seniwati Gallery.

See our website on
<http://ojara.cside21.com/seniwati>

セニワティの女性によるアーティストのグループ活動は、「Ibu's (女性の為のアート)」として急速に知られるようになりました。私たちメンバーは、この活動を『バス』と呼んでいます。

どうして『バス』と呼んでいるの？

それには、こんなエピソードがありました。

とあるセニワティ展覧会の開催日、一つの花束が、「from Bus = バスより」というメッセージを添えて、送られてきました。

これは、お花屋さんが、アポストロフィーを、sの前に付け忘れたのです。(贈り主の名は、『from Bu's = 女性達』よりが正しくて、これは、欧米系的なジョークです。)

しかしながら、会場は、受取人が誰なのかを突き止めたり、このジョークの意味が何なのかを探るために、大騒ぎに。謎が解けるまでに、長い時間がかかり、また大笑いをしました。

私たちは、グループの活動(Buによる、Buの為のアート活動)を、この花束の出来事にちなんで、愛を込めて、『バス』と短縮して呼んでいるのです。

その後、セニワティのマークも、バスストップをモチーフに作られました。

セニワティ ウーマンズ ワークショップは1995年以來、毎週水曜日の朝(10時-12時)に、モデルによるヌードデッサン会を開催しています。

長年の活動が実を結び、今回、メンバーによる最初のグループ展を開催することとなりました。すべては偉大なるモデルとデッサンや展示の会場を提供して下さったセニワティギャラリーのおかげです。感謝します。

INVITATION

It is a great privilege and you will be eternally grateful that you are invite to the opening of:

"THE BUS STOPS HERE"

An exhibition of work
by the Seniwati Women's Life Drawing Group.

Grab your coconuts and hold your breath until the opening on

Saturday, 3rd August, 2002
7pm

Seniwati Showspace, Main Road, Ubud

If you miss time opening
-(you wouldn't really be that crazy would you?)-
You can still "Catch the Bus" until 22nd August,
2002

As this show goes on until then.

INVITATION (招待状)

この展覧会のオープニングパーティに招待されるのは、偉大なる名誉であります、あなたは、未来永劫この招待を感謝するに違いないです。

「バス停はこちらでございます！」

セニワティ ウーマンズ ワークショップの初展示会。
ココナッツを胸に抱き、息を殺したまま、
2002年8月3日土曜日午後7時
まで待っててね。うっふん。

セニワティ ギャラリーは、
UBUDのメインストリートにあります。

もしあなたが、この日、都合が悪い場合には、
--(あなたは本当にツイてないと、後で思うことになると思いますけど、)--、この展覧会は、2002年8月22日
まで開催されます。

「たぶん、バスに間に合います」

それじゃ、お楽しみに。



Invitation



Invitation

Artst: Reddy Helen Album: Miscellaneous

Song: I AM WOMAN / WE ARE WOMEN

ENIWATI BUS RENDITION

by Kerrie and Sue

1. We are women, hear us roar in
numbers too big to ignore
And WE know too much to go back an'pretend'
cause WE've heard it all before
And WE've been down there on the floor
Every Thursday since 1995

CHORUS#1

Oh yes WE are wise
But it's wisdom born of pain
Yes, WE ve paid the price
But look how much WE gained

If WE have to, WE can DRAW anything
WE are strong (strong)
WE are invincible (invincible)
WE'RE THE BUH-US...

2.You can bend but never break us
Cause it only serves to make us
More determined to achieve our final goal
And WE come back even stronger
Not a novice any longer
'cause we've deepened the conviction in our souls

CHORUS#2

Oh yes WE are wise
But it's wisdom born of pain Yes,
WE've paid the price
But look how much WE gained
If WE have to, WE can PAINT anything
WE are strong (strong)
WE are invincible (invincible)
WE'RE THE BUH-US....

3. WE're the BUS, Hear us chatter
And it really doesn't matter
Cuz we all agree we like it just this way
Cuz we're talking while we're sketching
and we're drawing while kevetching
which restaurant shall we grace for lunch today?

CHCRUS#2 (REPEAT ABOVE)

FADE

WE are strong (strong)
WE are invincible (invincible)
WE'RE THE BUH-US

Participating Artists

Sue Winski	1-7
Nancy Dobbs	8-10
Jan Wilkinson	11
Eve Carter	12
Kerry Pendergrast	13-16
Jan Merrills	17-20
Jo Odessa	21
Sheila Haisfield	22-27
Janina Stranan	28-29
Susan Tereba	30-33
Patricia Jamieson	34-35
Michelle Swayne	36-37
Susan Kohlik	38-41
Rica Oyamada	42-43
Annie Ogle	44-45
Andrea Brae	46-49
Christiane Bannasch	50-51

参加アーティスト

スー
ナンシー
イブ
ジャン-W
ケリー
ジャン-M
ジョー
シーラ
ジェニーナ
スーザン
パトリア
ミシェル
リカ
アニー
アンドレア
クリスティーヌ





Sue Winski
1 "Thinking" 02
Watercolor pencil on paper,
42 x 39cm



Sue Winski
6 "Sumo Girl" 02
Watercolor pencil
on paper,
29 x 33cm



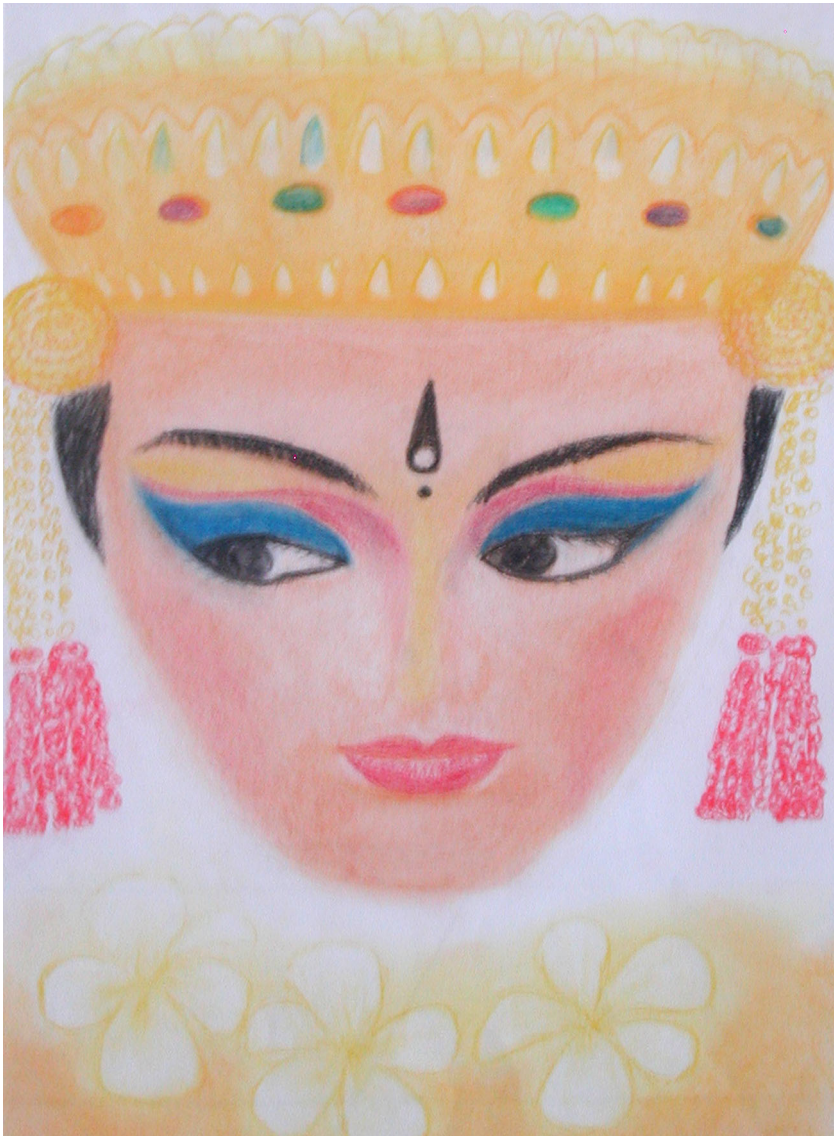
Nancy Dobbs
9" Reclining Nude" 02
pencil on paper
22 x 27cm



Nancy Dobbs
10 "Dewa Times Two" 02
pencil on paper
22 x 27cm



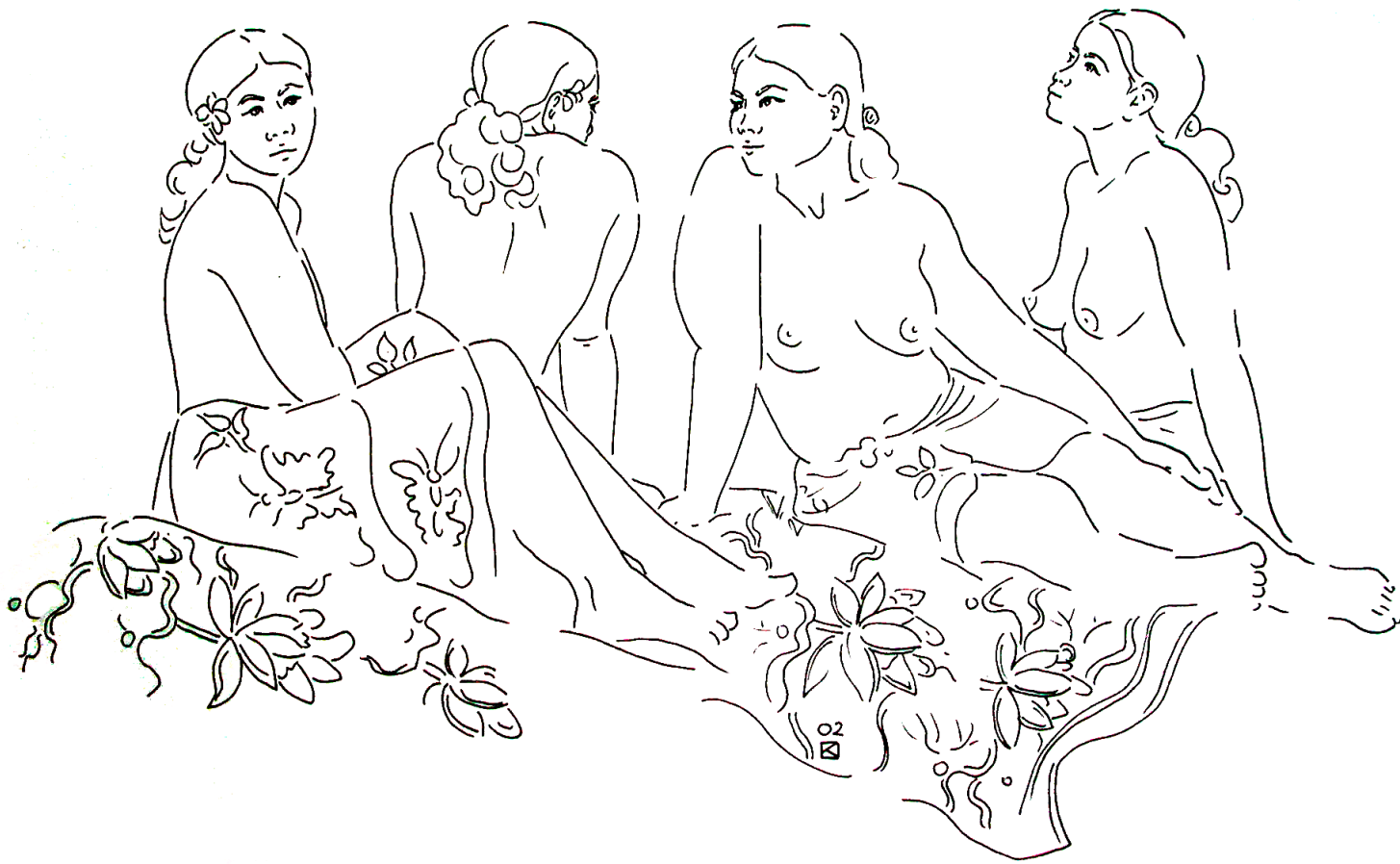
Jan Wilkinson
11 "Waiting" 02
Conte and pen on paper
17 x 15cm



Eve (Lyn) Carter
12 "Bali Cleo" 02
Soft pastel on paper
56 x 42cm



Kerry Pendergrast
13 "Universal Gaze" 02
Watercolour ink on paper
36 x 27cm



Kerry Pendergrast
15 "Sketch" 00
Pen and ink on paper



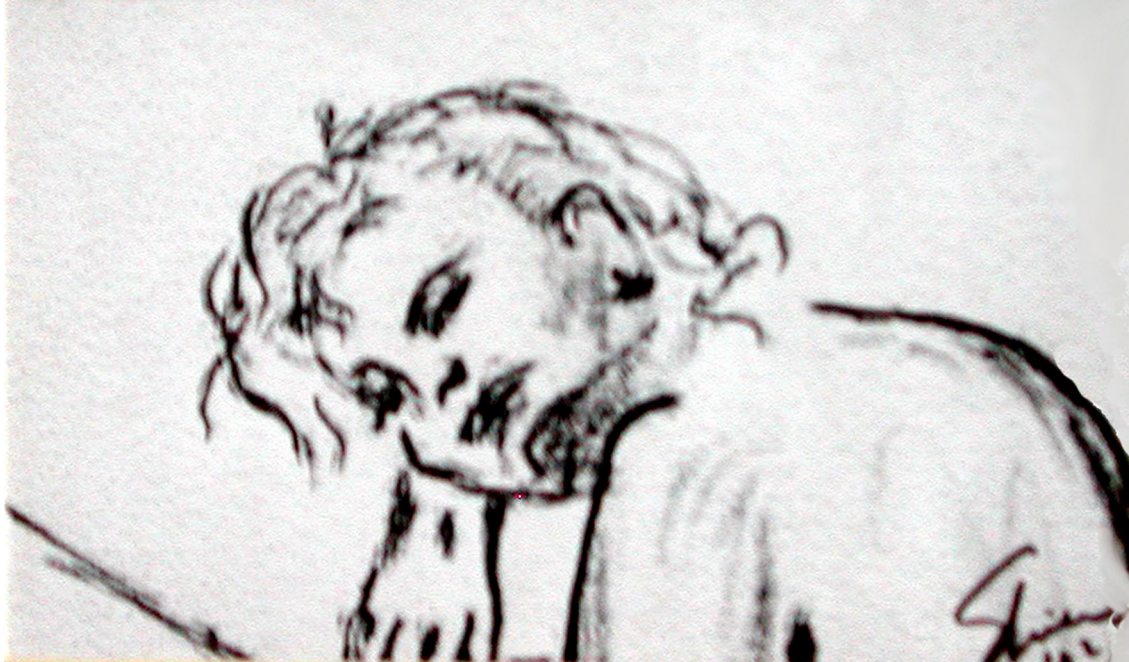
Jan Merrills
18 "Yhuda" 02
Pencil on paper
23 x 17cm



Jan Merrills
20 "Jenny II" 02
Pencil on paper
24 x 16cm



Jo Odessa
21 "Nude" 02
Soft pastel on paper
56 x 42cm



Sheila Haisfield
23 "It's a Lost Art" 02
i/i printed version of lost ink drawing
6x10cm



Sheila Haisfield
27 "Feeling Blue" 02
Watercolour on paper



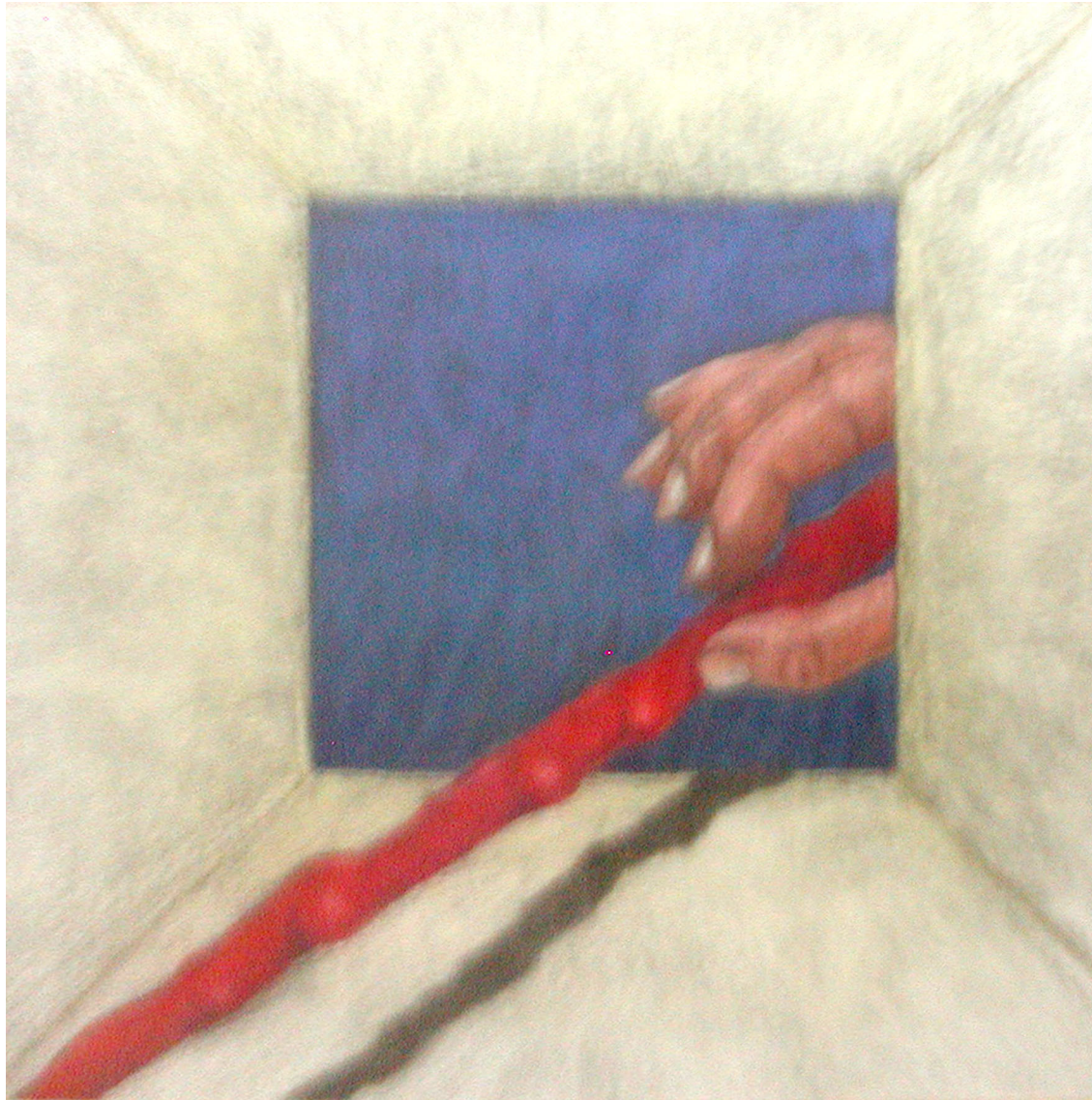
Janina Stranan
28 "Three girls"02
Pen on paper



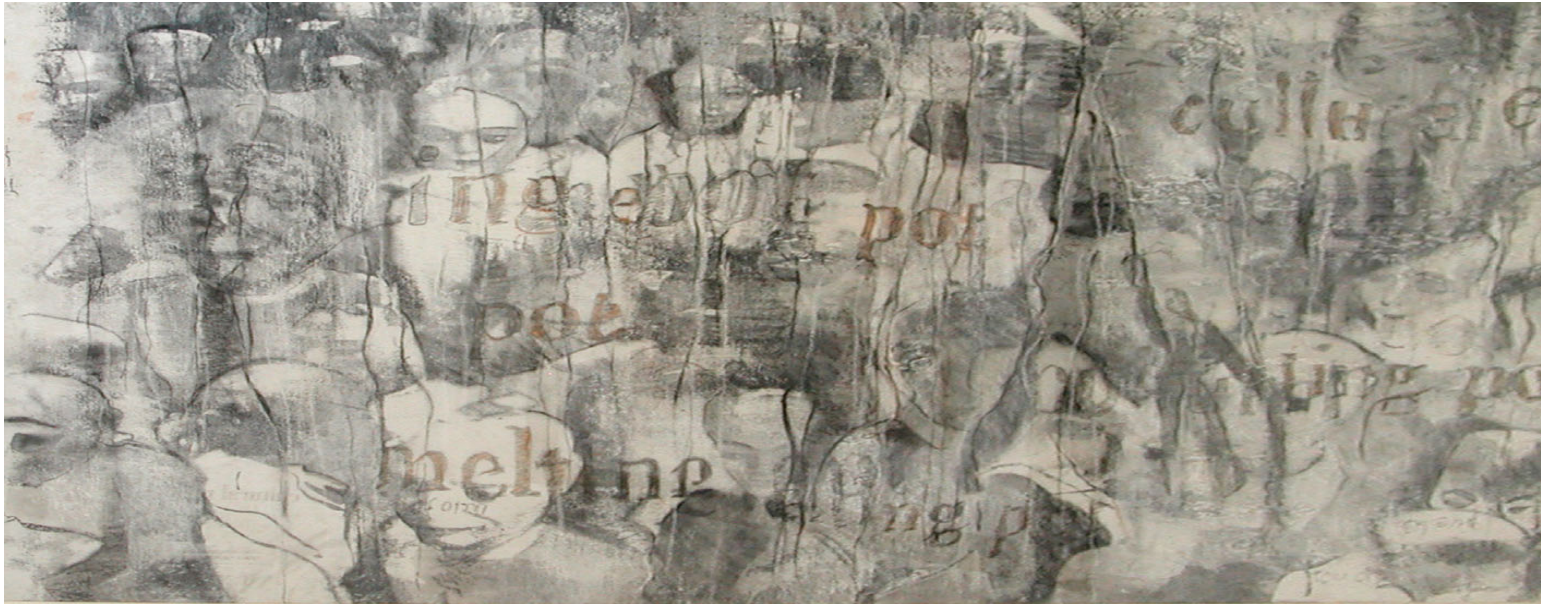
Janina Stranan
29 "Whistler Daughter" 02
Pastel Pen on paper



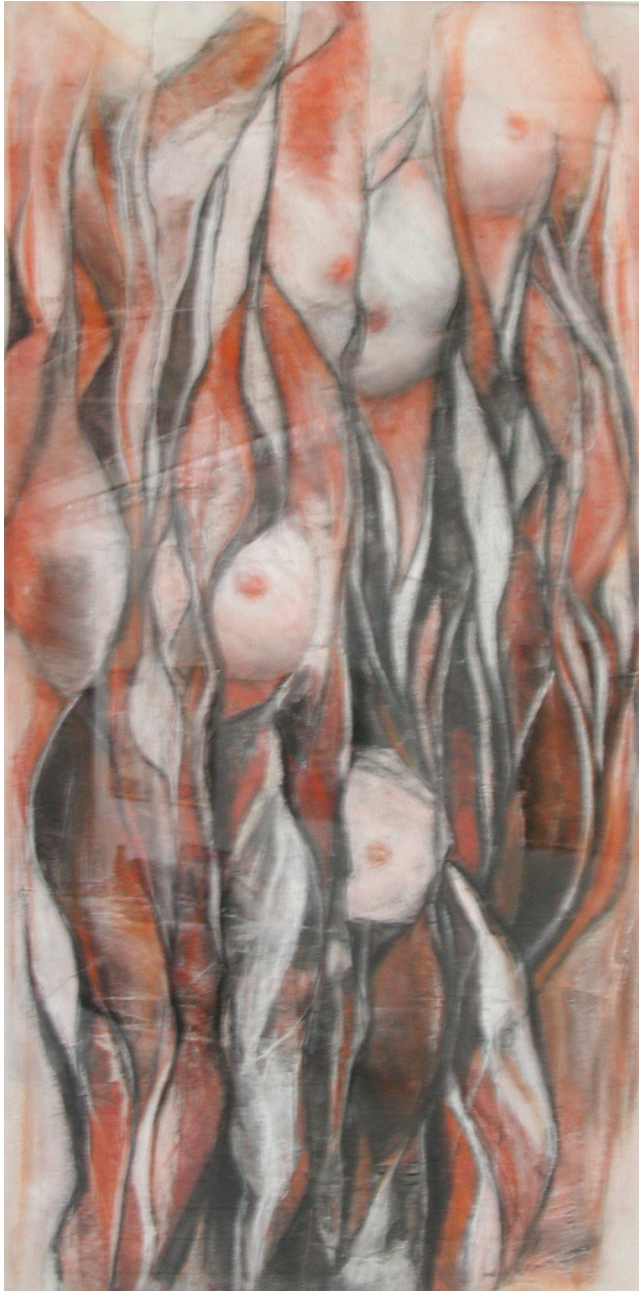
Susan Tereba
32 "Healing Map for Ms V"
Mixed media on paper
49.5 x 32cm



Susan Tereba
33 "Healing Map for Ketut
and Family"
Pastel on Black Vellum
on paper
21.5x21cm



Patricia Jamieson
34 "Melting Pot"
Mixed media on paper
37 x 80cm



Patricia Jamieson
35 "Pregnants"
Mixed media on paper
70 x 35cm



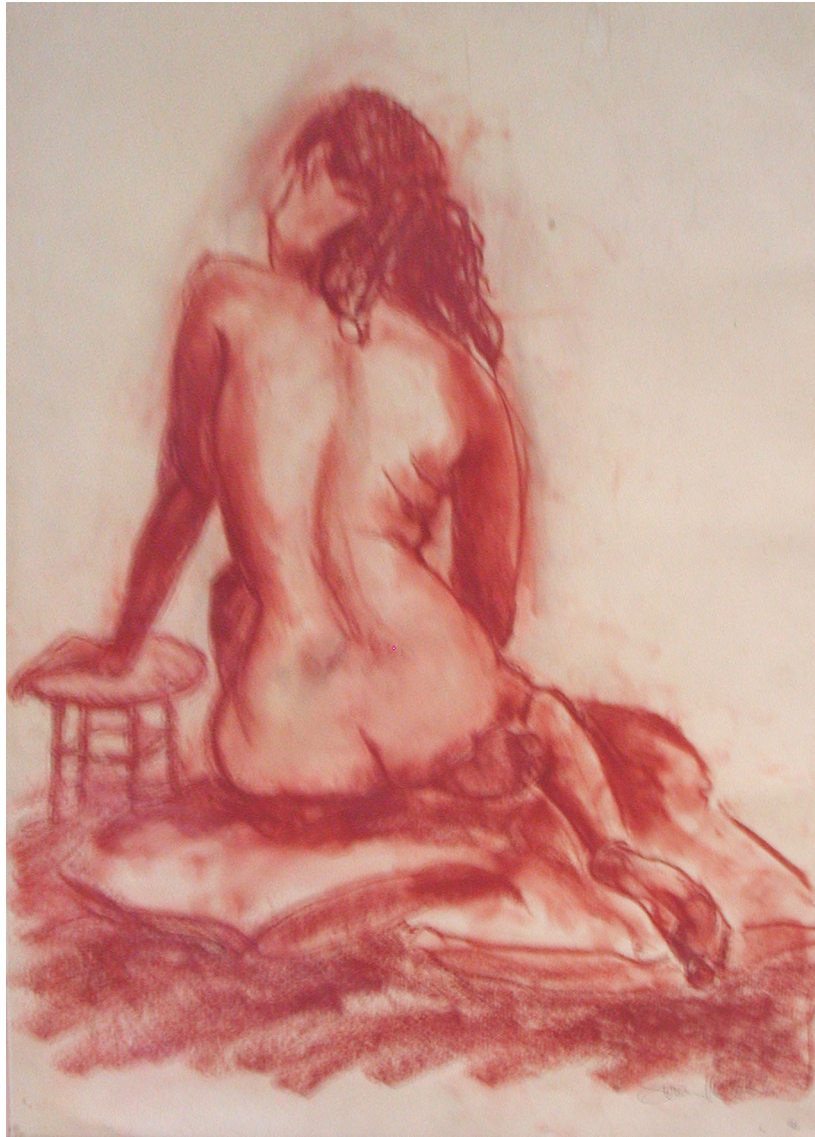
Michelle Swayne
36 "Baboon" 02
Pencil on paper
64 x 44cm



Michelle Swayne
37 "Eirin" 02
Pencil on paper
74 x 54cm



Suzan Kohlik
38 "Untitled" 99
Charcoal on paper
60 x 42cm



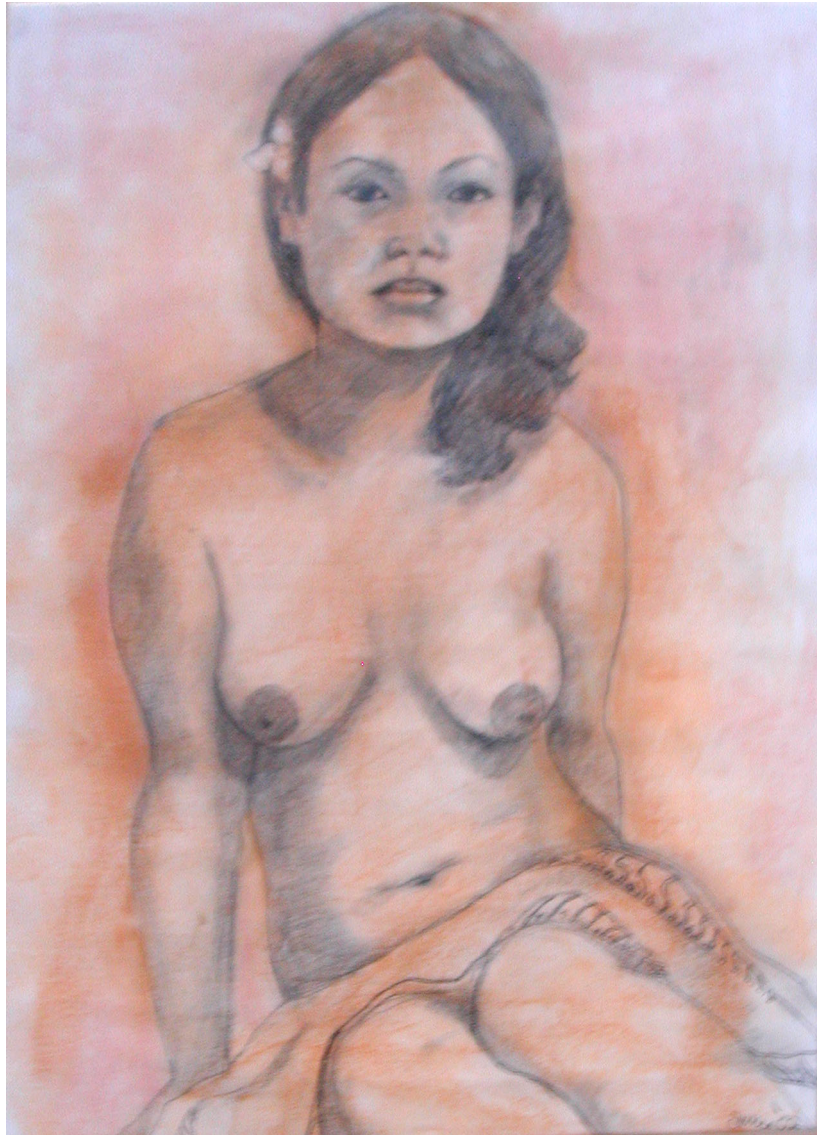
Suzan Kohlik
39 "Untitled" 99
Charcoal on paper



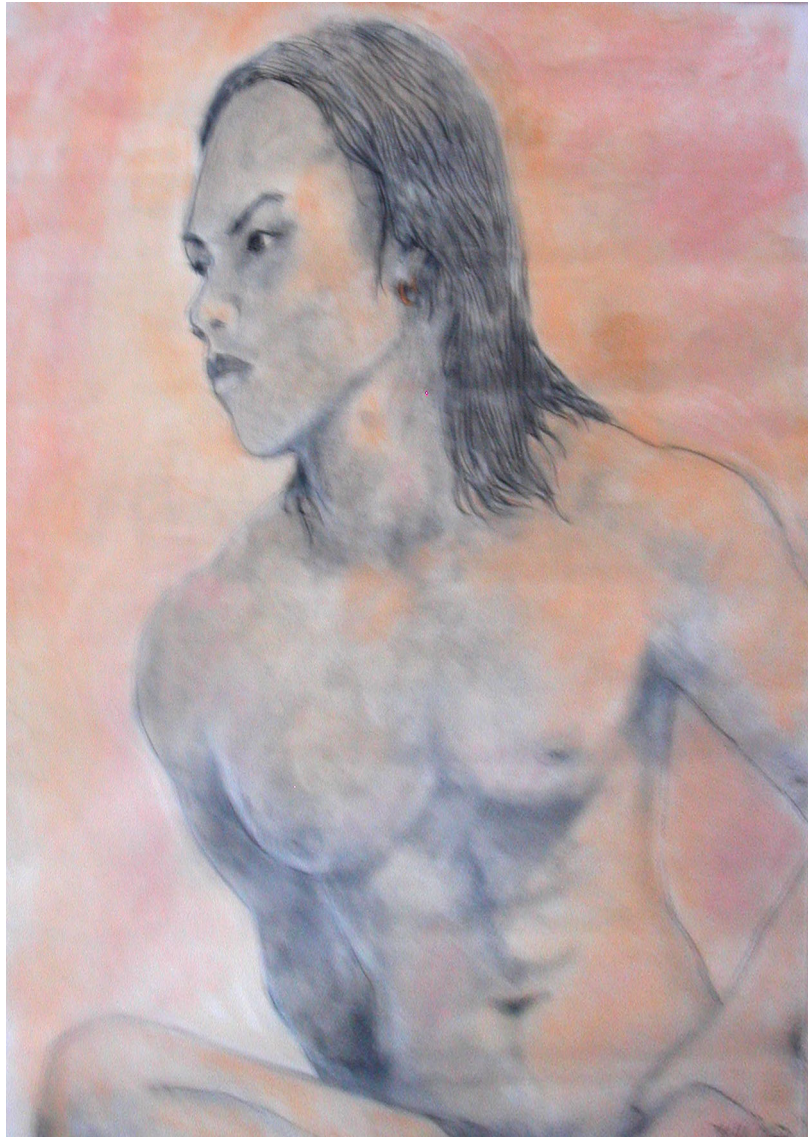
Rica Oyamada
42 "Day Dream" 02
Sumi and Watercolour on paper
50 x 40cm



Rica Oyamada
43 "Thinking About You For
Long Minutes" 02
Sumi and Watercolour on paper
50 x 40cm



Annie Ogle
44 "Quiet Time" 02
Pastel and Charcoal pencil on paper
58 x 42cm



Annie Ogle
45 "Lost Time" 02
Pastel and Charcoal pencil on paper
58 x 42cm



Andrea Brae
47 "Single's Bar" 02
Acrylic on canvas
39 x 39cm



Andrea Brae
49 "Mr. And Mrs P" 02
Acrylic on canvas
30 x 40cm



Christiane Bannasch
50 "Nude I" 02
Conte and Charcoal on Paper
54 x 37cm



Christiane Bannasch
51 "Nude II" 02
Conte and Charcoal on Paper
54 x 37cm



At Pranoto's Art Galley (Bali Ubud)

Model Sessions

All artist welcome!

Wednesday, Saturday, and Sunday.

2:00-5:00 PM

Rp15,000 per session



Seniwati - Women's Workshop
Women artists only.

Thursday

10:00AM - 12:00

Rp10,000 per session

At Pranoto's Gallery

Please bring yourself some Paper & Drawing tools.



Seniwati
Women's
Workshop



Pranoto's
Art Gallery

Pranoto's Art Gallery

- JL.Raya Kutuh
Kelod, Ubud, Bali
- TEL 970827
- FAX 976582
- Web Pages
<http://ojara.cside21.com/pranoto>
<http://www.ojara.net>

Seniwati Web Pages

- <http://ojara.cside21.com/seniwati>
- <http://www.ojara.net>



『おじゃら.ねっとの本』
Ojara Net Books

“THE BUS STOPS HERE”
By the SENIWATI Women’s Life Drawing
Group
Ubud Bali Indonesia

This Book Published by ‘Ojara.net’

zip120-0034
4-7-6 Senju Adachi-ku Tokyo Japan
Ojara. Ltd. Co.
Rica Oyamada

Isbn: 4-901941-08-9
C3871¥0500E

e-mail: rica@ojara.net
HP: <http://www.ojara.net>